

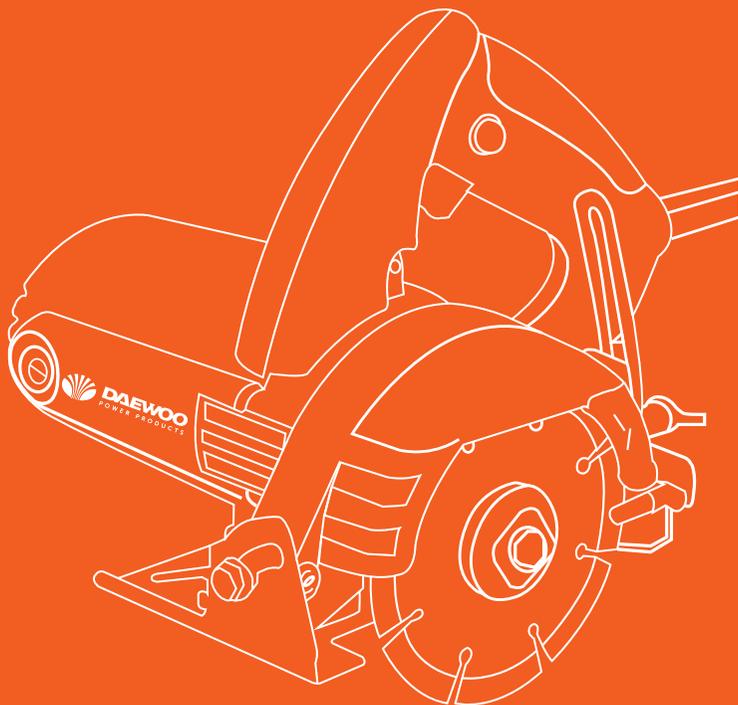


# DAEWOO

POWER PRODUCTS

## DAMC02

MARBLE CUTTER / ЦИРКУЛЯР РЪЧЕН ЗА РЯЗАНЕ НА ПЛОЧКИ,  
110MM, 1250W



### USER'S MANUAL

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea  
Произведено по лиценз на Daewoo International Corporation, Korea

# INDEX

1. SAFETY INSTRUCTIONS .....	3
2. ADDITIONAL SAFETY RULES.....	4
3. REPLACING CARBON BRUSHES .....	5
4. ASSEMBLING OR DISASSEMBLING DIAMOND WHEEL .....	6
5. MAINTENANCE .....	7
6. TECHNICAL DATA .....	8
7. SPARE PARTS LIST.....	16
8.CE DECLARATION OF CONFORMITY .....	19
9. WARRANTY .....	20

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS



Warning!

Read all safety notes and

instructions! Non-compliance with safety notes and instructions may result in electric shock, fire and/or severe injury! Store all safety notes and instructions for the future.

The term "power tool" used in the safety notes refers to power tools connected to the mains (with a power cable) or operated with a battery (without a power cable).

### 4.1 Workplace safety

- Keep your workplace clean and wellilluminated. Disorderliness and poorlyilluminated workplaces may lead to accidents.
- Do not operate the power tool in explosive atmospheres with inflammable liquids, gases or dust. Power tools generate sparks which may ignite dust or vapours.
- Keep children and other persons away from the power tool during operation. You may lose control of the tool if you are distracted.

### 4.2 Electric safety

- The plug of the power tool must fit into the socket. Do not modify the plug in any way. Do not use adapter plugs together with grounded power tools. Unmodified plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ovens and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Keep power tools away from rain or humidity. Water permeation into the power tool will increase the risk of electric shock.
- Use the cable solely for its intended purpose. Do not use the cable to carry or hang up the power tool or to pull out the plug from the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving machine parts. Damaged or twisted cables increase the risk of electric shock.
- When working outdoors with power tools, only use extension cords which are suited for outdoor areas. Using extension cords suited for outdoor applications reduces the risk of electric shock.
- If the operation of power tools in a humid environment cannot be avoided, you must use a residual current circuit breaker. The use of a residual current circuit breaker will reduce the risk of electric shock.

### 4.3 Personal safety

- Pay attention to what you are doing and use power tools sensibly. Do not use power tools when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A single moment of inattention while using power tools may cause severe injury.
- Wear personal protective equipment and safety goggles. Wearing personal protective equipment such as a dust mask, non-skid safety boots, a protective helmet or hearing protection according to the type and application of the power tool reduces the risk of injury.
- Avoid starting the power tool unintentionally. Make sure that the power tool is switched off before you connect it to the mains and/or insert a battery, pick it up or carry it.  
If you have your finger on the switch when you carry the power tool, or if the machine is switched on when you connect it to the mains, this may result in accidents.
- Remove adjustment tools or wrenches before switching on the power tool. Tools or wrenches in rotating machine parts may cause injury.

- e) Avoid abnormal body positions. Stand securely and keep your balance at all times. By doing so, you can control the power tool more easily in unexpected situations.
- f) Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair may be trapped in moving parts.
- g) If dust extraction tools or collection bins can optionally be attached, you must make sure that they are connected and correctly used. Using dust extraction tools may reduce risks caused by dust.

#### 4.4 Use and treatment of the power tool

- a) Do not overload the tool. Use the appropriate power tool for your type of work. With appropriate power tools, you can work better and more safely within the given power range.
- b) Do not use power tools with defective switches. Power tools which cannot be switched on or off are dangerous and must be repaired.
- c) Pull out the plug from the socket and/or remove the battery before you make settings to the tool, replace accessory parts or put aside the power tool. These precautionary measures will prevent the power tool from starting unintentionally.
- d) Keep power tools which are not in use away from children. Only persons who are familiar with the power tool and who have read the operating instructions may use the power tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- e) Maintain power tools with care. Check moving parts for proper function and smooth running, and check whether there are parts which are broken or damaged to the extent that the functionality of the power tool is impaired. Have damaged parts repaired before using the power tool. Many accidents are caused by poorly-maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp edges are less likely to jam and can be guided more easily.
- g) Use power tools, accessory parts, insertion tools, etc. in compliance with these instructions. Take into account the working conditions and the activity which is to be carried out. Using power tools for applications other than those intended may cause dangerous situations.

#### 4.5 Service

- a) Have your power tool repaired by qualified specialists only, and always use original spare parts for repair. This is to maintain the safety of the power tool.
- b) The machine uses abrasive cut off wheels For granite, concrete, marble, double sheet internal arbor.

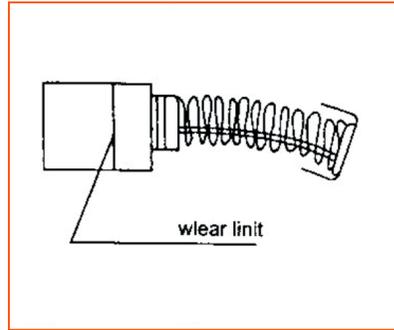
## 2. ADDITIONAL SAFETY RULES

1. Ensure that wear rubber grooves and rubber boots during operating as extra protection.
2. Inspect carefully if the cut off wheel have any crack or damage before using, replace worn wheel with a new one rightly.
3. Use right flange.
4. Don't damage the spindle, flange (especially, on the mounting surface) and bolt. Any damage of these part will call to damage of wheel.
5. Avoid wet motor when feed coolant water. Wet motor conduct electric shock.
6. Hold tool firmly.
7. Don't touch rotating parts.
8. Make sure the cut off wheel untouched workpiece before carrying out work.

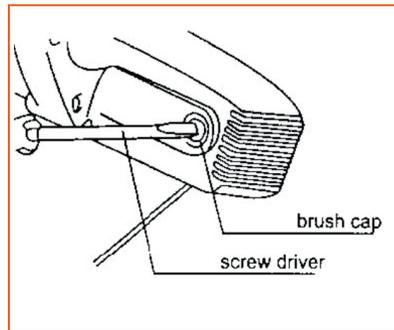
- 9. Start cutting until get full speed.
- 10. Stop at once at any abnormality.
- 11 Never try fix the switch in ON position.
- 12 Never cutting with the cut off wheel upside fixe to a clamp.

### 3.REPLACING CARBON BRUSH

Inspecting the carbon brushes;  
 Regularly inspect carbon Brushes.  
 Replace with a new one when it becomes worn to or near the “wear limit”. Replace both of them simultaneously.

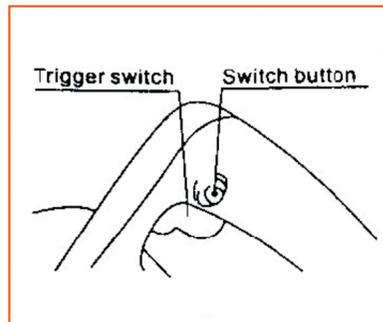


Disassemble the brush cap with a minus -head screwdriver, take out the worn carbon brush put in a new one. Tighten the carbon brush cap.



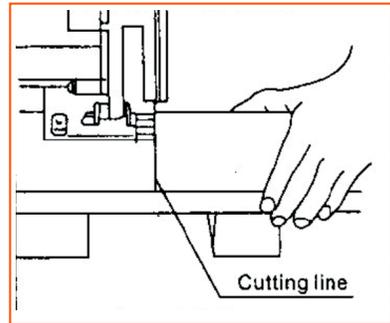
### SWITCH OPERATING:

Only press the trigger will start the tool.  
 Once release the trigger, tool will stop.  
 To continuous working, press the lock button after press the trigger.  
 Press the trigger again and loosen it will stop rotating.



### ALIGNING

Align the front edge of base plate to the cutting line on the workpiece.



### OPERATING

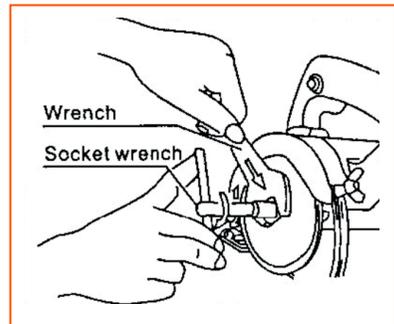
Hold tool firmly, place the base plate on workpiece with the cut-off-wheel untouched to workpiece. Start tool to get full speed, then moving tool forwards along surface of workpiece, keep horizontally and slowly moving during cutting. Ensure straight cutting-line and proper feed speed.

**NOTE: THIS TOOL ONLY FOR HORIZON SURFACE CUTTING.**

## 4. ASSEMBLING OR DISASSEMBLING DIAMOND WHEEL

**NOTE: Ensure that the plug is disconnected to a power receptacle before assembling or isassembling.**

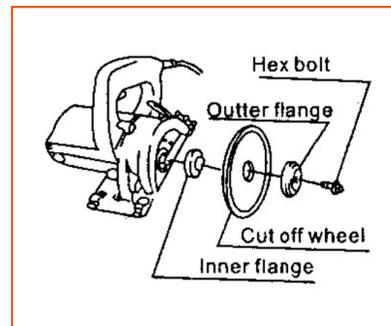
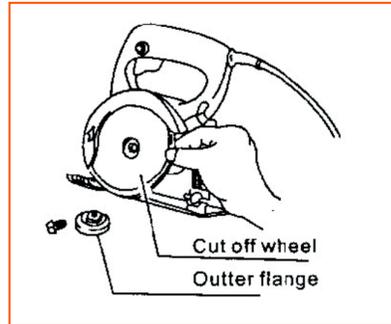
Fixing the outer flange with a wrench. Simultaneously loosening hex bolt clockwise with a socket wrench, and then remove hex bolt, outer flange and Diamond Wheel.



Follow the above procedures in reverse for disassembling.

When assembling, ensure that the direction marked on wheel coincide with that of wheel guard.

Thoroughly tightened hex bolt.



## 5.MAINTENANCE

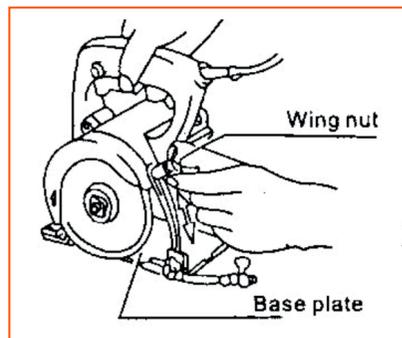
NOTE: Ensure that the power switch is in the OFF position and the plug is disconnected to a power receptacle before inspecting or maintaining.

### OPERATING INSTRUCTION

#### CONTROLLING CUTTING DEPTH

Loosen the wing nut on depth ruler, and move base plate up-and-down. Fix the base plate at a proper Location with screwing the wing nut tightly.

**NOTE: please always securely screw the wing nut after adjusting the cutting depth.**



- Do not plug the electric tool into the mains until you have checked that the voltage shown on the ate plate corresponds to the voltage available.

## 6. TECHNICAL DATA

Model	DAMC 02
Voltage	240 V/ KE110D
Frequency	50-60 Hz
Power	1250 W
No load speed	13800 rpm
Blade diameter	110 mm
Max cutting capacity	30 mm

Vibratiion:

Max.value :  $a_h = 5,45 \text{ m/s}^2$

$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Noise:

Max.value :

L pA : 95 dB(A)

L wA : 106 dB(A)

K pA : 3 dB

K wA : 3 dB

## СЪДЪРЖАНИЕ

1. ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ .....	10
2. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ .....	11
3. ПОДМЯНА НА КАРБОНОВИ ЧЕТКИ.....	12
4. ПОСТАВЯНЕ И СВАЛЯНЕ НА ДИАМАНТЕНИ ДИСКОВЕ .....	13
5. ПОДДРЪЖКА .....	14
6. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	15
7. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА.....	15
8. СХЕМА И СПИСЪК НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ .....	16
9. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕСТВИЕ .....	19
10. ГАРАНЦИОННА КАРТА .....	20

## 1. ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

### 4.1. Работна зона

- Пазете работната зона чиста и добре подредена. Претрупаните работни места и маси създават предпоставки за инциденти и наранявания.
- Отчитайте условията за работа на околната среда. Не използвайте електроинструменти в среда, в която има условия за пожар или експлозия. Електроинструментите създават искри, които могат да възпламенят леснозапалими или прахообразни материали.
- Пазете деца и наблюдатели в страни от работната зона. Разсейването може да предизвика загуба на контрол.

### 4.2. Електрическа безопасност

- Захранването от токоизточника трябва да отговаря на захранването на машината. Никога не правете промени по щепселите. Не използвайте адаптери със заземени електроинструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите им токоизточници ще редуцират риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото си със заземени повърхности /тръби, радиатори, хладилници и фризери/.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд. Не използвайте електроинструменти във влажна и мокра среда. Пазете работната зона добре подсушена. Вода, попаднала в машината увеличава риска от токов удар.
- Използвайте захранващия кабел само по предназначение. Не нарушавайте целостта му. Никога не пренасяйте машината, като я дърпате за захранващия кабел. Пазете кабела далече от топлина, масла, остри предмети и движещите се части на машината. Повредата или заплитането на захранващия кабел увеличава риска от токов удар.
- Когато използвате машината навън, използвайте удължители, пригодени за работа навън. Използването на подходящ удължител намалява риска от токов удар.
- Когато е неизбежно да работите с електроинструмент във влажни помещения, използвайте устройства за защита срещу остатъчен ток. Употребата им намалява риска от токов удар.

### 4.3. Лична безопасност.

- Бъдете нащрек. Внимавайте какво правите и не работете с машината, ако сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол и лекарства. Момент на невнимание, докато работите с електроинструмента може да доведе до сериозни персонални наранявания.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни очила. Маски срещу прах, нехлъзгави обувки, каска или антифони, използвани при подходящите условия, ще намалят риска от персонално нараняване.
- Избягвайте инцидентно включване. Не пренасяте електроинструмента включен, не дръжте пръстите си на пусковия бутон докато местите машината. Уверете се, че пусковият бутон е изключен, преди да включите машината в токоизточника.
- Преди да оставите електроинструмента, уверете се, че всичките му части са спрели да се движат напълно.
- Изградете си навик преди включване на машината, да проверявате дали затягащият ключ на патронника е махнат от нея. Забравен затягащ инструмент върху движещите се части на машината могат да предизвикат персонални наранявания.
- Не се пренапрягайте. Пазете стабилна стойка и баланс през цялото време. Това ви позволява по-добър контрол върху машината в неочаквани ситуации.
- Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи и бижута при работа. Те могат да бъдат захванати от движещите се части на машината.

- Не позволявайте на външни посетители да работят с електроинструмента или да имат контакт с кабела му. Всички лица, които не са свързани с работата, трябва да бъдат на безопасно разстояние от работната зона.

- Ако към машината се доставят допълнителни устройства като прахоуловител или колектори, уверете се, че са свързани правилно и използвани по предназначение. Употребата на тези устройства ще намали рисковете, свързани с натрупването на прах.

#### 4.4. Употреба и поддръжка на електроинструмента.

- Не претоварвайте електроинструмента. Той ще работи по-добре и безопасно, ако не прилагате твърде много сила и го ползвате в обхвата на мощността му, указана на информационната табела.

- Не използвайте машина, на която пусковият ключ не работи правилно. Всеки електроинструмент, който не може да бъде контролиран с пусков ключ е опасен и трябва да се поправи.

- Съхранявайте електроинструментите далеч от обсега на деца и не позволявайте на необучени хора или такива, които не са запознати с инструкцията, да работят с тях. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.

- Изключвайте машината от токоизточника преди да правите каквито и да е настройки, подмяна на аксесоарите или да приберете машината за съхранение. Тази превантивна мярка за безопасност редуцира риска от инцидентен старт.

- Поддържайте електроинструмента. Проверявайте за драскотини, повреди или износени части, които могат да се отразят на работата на машината. Ако има повредени части, подменете ги при квалифициран специалист. Голяма част от инцидентите стават поради лоша поддръжка на машината.

- Пазете режещите части на консумативите чисти и наточени. Правилната им поддръжка намалява риска от засядане и прави машината по-лесна за контролиране.

- Употребата на всякакви аксесоари и приспособления, различни от препоръчаните от производителя, могат да доведат до риск от персонални наранявания. Използването на машината не по предназначение може да доведе до опасни ситуации.

#### 4.5. Сервиз.

- Поправяйте машината си при квалифицирани специалисти. Това ще ви гарантира безопасността при работа.

- Машината използва абразивни дискове за рязане за гранит, бетон, мрамор, ламарина.

## 2. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Уверете се, че носещите гумени уплътнения са защитени по време на работа.

2. Инспектирайте внимателно за пукнатини и повреди по дисковете, преди да ги употребите. Подменяйте, ако са износени.

3. Използвайте правилен фланец.

4. Не повреждайте шпиндела, фланеца (особено откъм повърхността за монтиране) и болта. Ако има повреда по тези части, ще се отрази и на диска.

5. Пазете двигателя от проникване на вода, това може да предизвика токов удар.

6. Упражнявайте здрав захват върху машината.

7. Не докосвайте движещите се части.

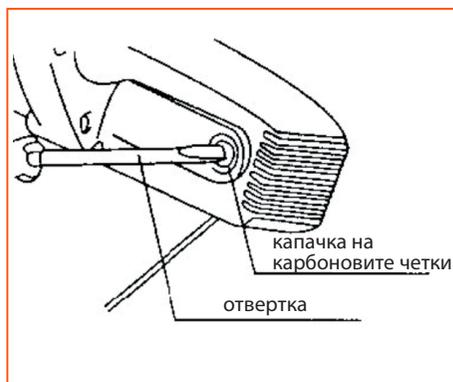
8. Уверете се, че режещия диск не докосва работния детайл, преди да започнете работа.

9. Започнете рязане, докато достигне максимална скорост.

10. Спрете незабавно, ако усетите, че машината не работи както трябва.
11. Никога не се опитвайте да фиксирате старт/стоп бутона в позиция старт.
12. Никога не режете с режещата част нагоре, фиксирайте със стяга.

### 3. ПОДМЯНА НА КАРБОНОВИ ЧЕТКИ

Проверявайте карбоновите четки. Подменяйте с нови, ако една от тях е износена или близо до лимита. Подменяйте и двете четки заедно.



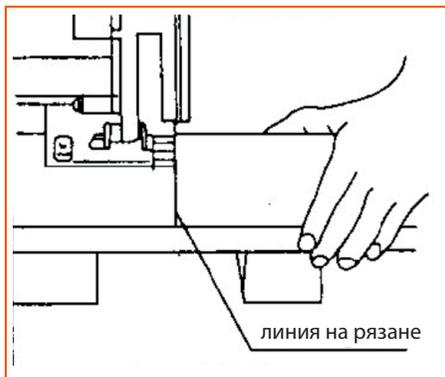
### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

Натиснете Старт/Стоп бутона и пуснете машината. След като освободите бутона, машината ще спре. За да може да натиснете Старт/Стоп бутона, първо трябва да натиснете отключващия бутон.



## ПОДРАВНЯВАНЕ

Подравнете предния край на основата към линията на рязане на работния детайл.



## РАБОТА

Като държите здраво машината, поставете я над работния детайл без режещия диск да докосва самия детайл. Включете машината, за да достигне пълни обороти, след което придвижете през повърхността на работния детайл, дръжте хоризонтално и бавно придвижвайте по време на рязане. Осигурете право рязане и релевантна скорост.

**ОТБЕЛЕЖЕТЕ:** Тази машина може да се ползва само за рязане на хоризонтално поставени плочки.

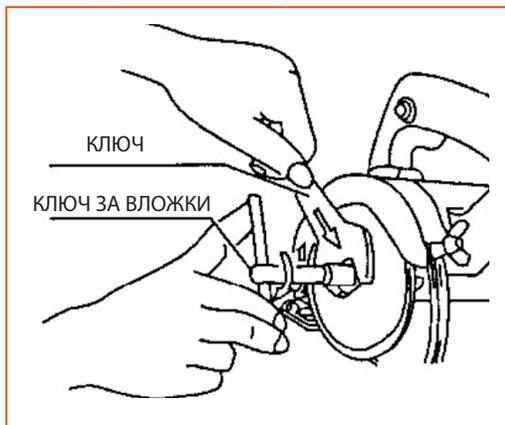
## 4. ПОСТАВЯНЕ И СВАЛЯНЕ НА ДИАМАНТЕНИ ДИСКОВЕ

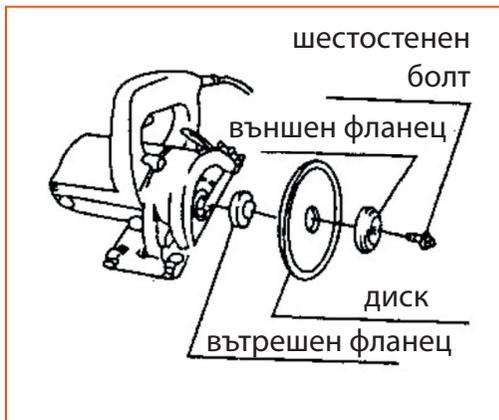
### ЗАБЕЛЕЖКА:

**Уверете се, че сте изключили машината от захранването, преди да асемблирате или деасемблирате диск.**

Фиксирайте външния фланец с ключ.  
Разхлабете шестоштенния болт с ключ за вложки като въртите по посока на часовниковата стрелка и го свалете. Свалете външния фланец и диска. Следвайте горната процедура в обратен ред, за да поставите диск. Когато поставяте диск, уверете се, че посоката на рязане съответства на тази на предпазителя.

Внимателно затегнете шестограмния болт.





## 5. ПОДДРЪЖКА

### ЗАБЕЛЕЖКА:

Уверете се пусковия ключ е на позиция OFF/ изключен и машината е изключена от захранването, преди да извършвате операции по подмяна и поддръжка.

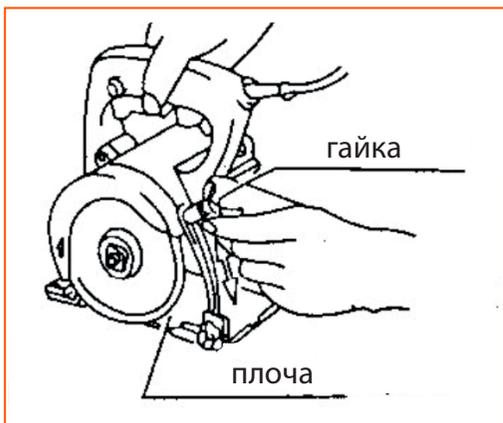
### ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

#### КОНТРОЛ НА ДЪЛБОЧИНАТА НА РЯЗАНЕ

Разхлабете перчатката гайка върху дълбочинния ограничител и размърдайте плочата нагоре-надолу. Фиксирайте я в правилната локация като завинтите перчатката гайка здраво.

### ОТБЕЛЕЖЕТЕ:

Винаги завинтвайте здраво перчатката гайка след настройване на дълбочината на рязане.



- Не включвайте електроинструмента в захранването, докато не се уверите, че подаваното напрежение отговаря на това, указано върху информационната табела на машината.

- Подмяна на части – машината ви трябва да се поправя при професионалисти. Този електроинструмент е в съответствие с изискуемите стандарти за безопасност. Поправката му трябва да се извършва само в оторизирани сервизни центрове. В противен случай може да се смята за опасен за потребителя.

## 6. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Модел</b>	DAMC02/KE110D
<b>Захранване</b>	240V
<b>Честота</b>	50-60Hz
<b>Мощност</b>	1250W
<b>Обороти на празен ход</b>	13800rpm
<b>Диаметър на диска</b>	110mm
<b>Макс. Капацитет на рязане</b>	30mm

Вибрации:

Max.value :  $a_h = 5,45 \text{ m/s}^2$

$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Информация за шум:

Max.value :

$L_{pA} : 95 \text{ dB(A)}$

$L_{wA} : 106 \text{ dB(A)}$

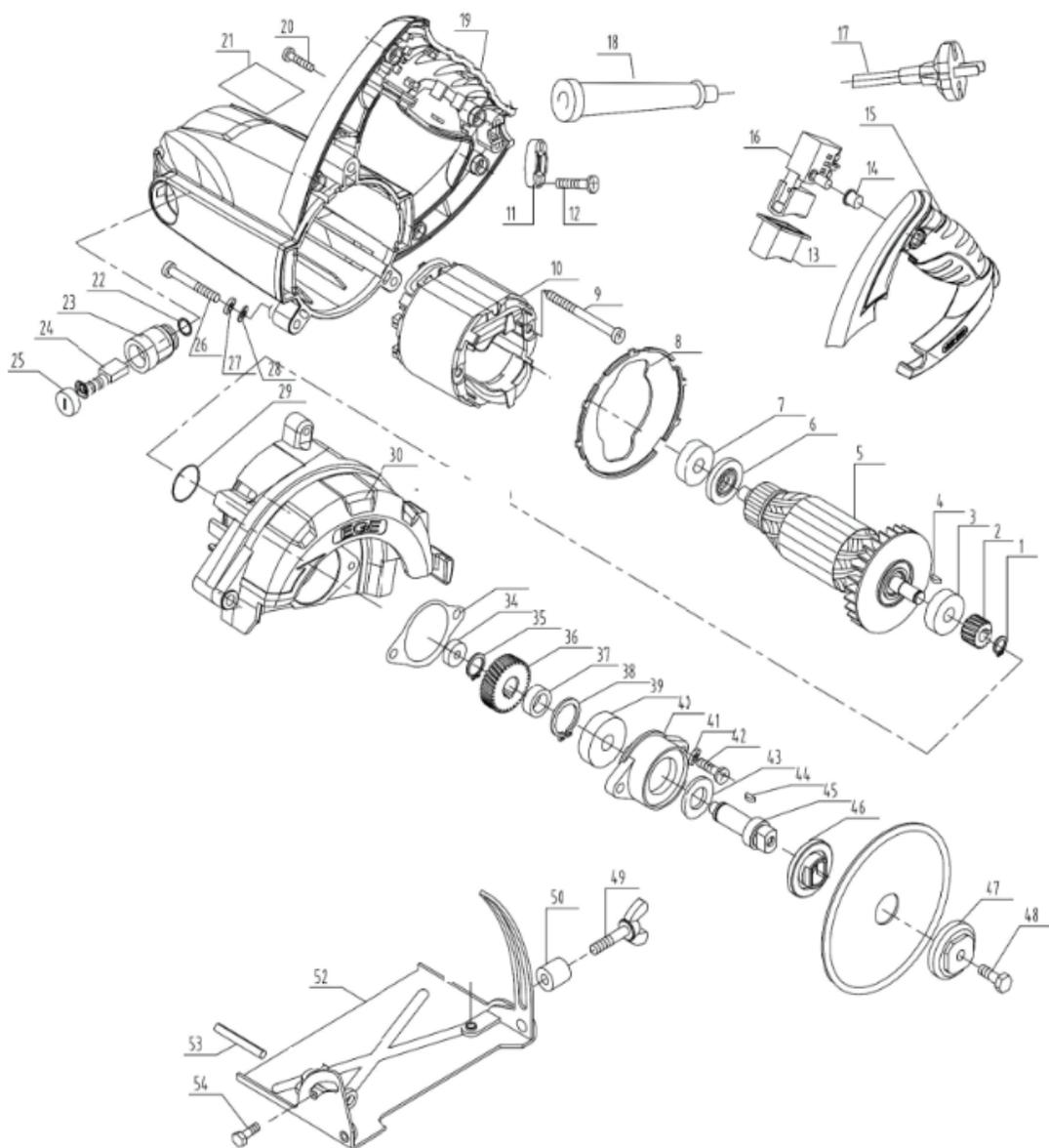
$K_{pA} : 3 \text{ dB}$

$K_{wA} : 3 \text{ dB}$

## 7. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА

Моля сканирайте QR кода, за да получите информация за сервизните центрове. След като отидете на страницата, от падащото меню изберете най-близкия до Вас сервиз. На картата ще може да видите неговото местоположение.



**8. SPARE PARTS LIST / СХЕМА И СПИСЪК НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ**


No.	Name	Q'ty	ОПИСАНИЕ
1	outside calipers	1	Зегерка за вал Ф8
2	pinion	1	Пиньон
3	bearing	1	Лагер 629
4	key	1	Шпонка 3x10
5	armature	1	Ротор
6	creepage check ring	1	Прахозащитна шайба
7	bearing	1	Лагер 608
8	baffle plate	2	Въздуховод
9	screw	1	Винт ST4*65
10	stator	1	Статор
11	cable plate	2	Щипка кабел
12	screw	1	Винт ST4*14
13	switch cover	1	Капачка на пусковият ключ
14	stop-cover	1	Капачка на блокировката
15	handle cover	1	Капак на ръкохватката
16	switch	1	Пусков ключ
17	cable	4	Захранващ кабел
18	protector	1	Кабелна муфа
19	housing	1	Корпус
20	screw	2	Винт ST4*16
21	Lable	1	Информационна табела
22	tension spring	2	Контактна пружина
23	brush holder	2	Четкодържател
24	carbon brush	2	Карбонова четка
25	brush holder cover	2	Капачка на четката
26	screw	3	Болт M5*25

No.	Name	Q'ty	ОПИСАНИЕ
27	spring washer	1	Пружинна шайба Ф5
28	plain washer	1	Плоска шайба Ф5
29	O-ring	1	О пръстен Ф29*2.1
30	motor housing	2	Корпус с предпазител
33	paper washer	1	Гарнитура на редуктора
34	bearing	1	Лагер 606
35	outside calipers	1	Зегерка за вал Ф12
36	big gear	1	Зъбна предавка корона
37	distance bush	1	Дистанционна втулка
38	inside caliper	1	Зегерка за отвор Ф32
39	bearing	1	Лагер 6201
40	front cover	1	Капак на редуктора
41	spring washer	2	Пружинна шайба Ф5
42	screw	2	Болт М5*25
43	oil seal	2	Семеринг
44	key	1	Шпонка 4x13
45	output shaft	1	Изходен вал
46	in-flange	2	Вътрешен фланец
47	out-flange	1	Външен фланец
48	bolt	1	Болт М6*18
49	screw	1	Болт М6*28
50	iron cover	1	Втулка Ф10xФ6.5x15
51	Hexagon socket screw	1	Винт с вътрешен шестостен
52	base plate	1	Работен плот
53	pin	1	Щифт Ф6x35
54	screw(with washer)	1	Болт с шайба М6*7

**9. CE DECLARATION OF CONFORMITY/ ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ****CE DECLARATION OF CONFORMITY/ ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ****(EN) MARBLE CUTTER  
MODEL: DAMC02/ KE110D**

We GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House,. 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations. The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

**(BG) ЦИРКУЛЯР РЪЧЕН ЗА РЯЗАНЕ НА ПЛОЧКИ, 110mm, 1300W  
МОДЕЛ: DAMC02/ KE110D**

Ние, GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House,. 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие с изброените по-долу стандарти и разпоредби.

Долуподписаният е отговорен за съставянето на техническа документация.

**Harmonized standards / Хармонизирани стандарти**

EN60745-1:2009+A11:2010  
EN60745-2-22:2011+A11:2013  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**EU Directives/ Европейски директиви**

-EC Council Directive 2006/42/EC – Machinery/ Директива за машини  
-EC Council Directive 2014/30/CE – EMC/ Електромагнитна съвместимост

Signature and stamp on undersigned responsible:



Date and place:

November, 2024  
Hong Kong

**10. WARRANTY/ ГАРАНЦИОННА КАРТА**

**Гаранционна карта**  
 Моторни и електроинструменти  
 Дженерал Дистрибушън АД

**GENERAL**    
**DISTRIBUTION**

Купува (име и фамилия/наименование на фирма и ЕИК): .....

Адрес: ..... Тел: .....

Тип на машината: .....

Модел: .....

Сериен № на машината\*: ..... Арт. №: .....

Сериен № на батерията\*: ..... Арт. №: .....

Сериен № на зарядна станция\*: ..... Арт. №: .....

Фактура №: .....

Магазин /търговец/, от който е закупена стоката: .....

Адрес: .....

Дата на покупката: ..... Подпис и печат на търговеца: .....

Приемен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на предаване	Подпис

Купувачът има възможност да предави търговската гаранция, както и да предаде машина за ремонт на следните места:

- Търговските обекти на търговеца, от който е закупена стоката
- Оторизираният сервизен център в населеното място, в което се намира (ако има такъв)
- Оторизираните пунктовете за приемане на машини в страната

**Централен гаранционен сервиз на Дженерал Дистрибушън АД:**

**София, бул. Цариградско шосе № 361, тел.: 0893 383 798**

**Пунктове за приемане на гаранционни машини в страната:**

Бургас: ул. Крайезерна №1,

Варна: ул. Атанас Москов №3, тел.: 052/575400

Пловдив: ул. Васил Левски 248 А, тел: 032/946065

Русе: бул. Трети март 42, тел: 082/870104

Стара Загора: бул. Патриарх Евтимий 37, тел: 042/600699

Велико Търново: 5000 местност Маринкини мостчета, тел: 062/690003

Плевен: ул. Гренадирска 90, тел.: 064/600082

\* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

### Гаранционни условия

Моторните, пневматичните и електроинструментите, предлагани от Дженерал Дистрибушън АД /Дружеството/, са инструменти и машини, предназначени за домашна и хоби употреба, конструирани и произведени съгласно действащите нормативни директиви и стандарти за съответствие на Европейския съюз, като са изпълнени изискванията за безопасност. Търговската гаранция за машините и пневматичните инструменти е 24 месеца от датата на покупката за лица, които имат качеството потребители по смисъла на § 6 т. 6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, а за всички останали купувачи търговската гаранция е валидна 12 /дванадесет/ месеца от датата на покупката. Търговската гаранция за батерии и зарядни станции за всички купувачи е 6 месеца от датата на покупката. Търговската гаранция може да бъде предявена на територията на Р.България, в посочените по-горе пунктове на Дженерал Дистрибушън АД или в търговските обекти на търговеца /магазина/, от който е закупена машината. За предявяване на рекламация купувачът е необходимо да представи: коректно попълнена документация за закупената машина; попълнена гаранция – задължителни атрибути по гаранционната карта са сериен номер на машината, подпис и печат на търговеца, продавал машината, подпис от страна на купувача, че е запознат с гаранционните условия и фискален касов бон или фактура, удостоверяваща датата на покупката.

За рекламация и ремонт се приемат само добре почистени машини.

Гаранцията покрива производствени дефекти в изработката или в материала и е валидна при условие, че машината е ползвана единствено според нейното предназначение, в точно съответствие с инструкциите на производителя за експлоатация и поддръжка. Купувачът е задължен да се информира за изискванията на производителя, посочени в инструкцията на последния, придружаваща стоката при покупката. В случай, че по каквато и да е причина не разполагате с инструкцията за експлоатация и поддръжка /дори и да сте я загубили/, свържете се с нас на посочените по-горе телефони и/или адреси, за да ви я предоставим повторно!

При основателна рекламация за гаранционна повреда Дженерал Дистрибушън АД ще извърши ремонт до един месец от предаване на машината за рекламация. По преценка на дружеството, при невъзможност за отстраняване на дефекта, продукта може да бъде заменен с нов. При изчерпана наличност, Дженерал Дистрибушън АД уведомява Купувача и при негово съгласие го заменя с подобен или възстановява заплатената сума. Търговската гаранция е валидна съобразно условията, посочени в нея, като изпълнението на поетите от Дженерал Дистрибушън АД задължения по търговската гаранция не е свързано с разходи за потребителя. Електроинструментите трябва да се използват само по предназначение в съответствие с инструкцията за експлоатация и при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията. Всички машини изискват периодична проверка и подходяща поддръжка. Моля, информирайте се своевременно за предписанията на производителя в Инструкцията за експлоатация и поддръжка на машината!

### Гаранцията не покрива:

- Цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, наводнения, земетресения, пожари и т.н.;
- Износване на цветното покритие на инструментите;
- Стопяеми електрически предпазители и крушки;
- Ръчен стартерен механизъм и ел. свещ;
- Части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването, в това число, но не само: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, задвижващи ремъци, гъвкав вал с жило и др.;
- Допълнителни аксесоари и консумативи в това число, но не само: ръкохватки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници, макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- Механични повреди по корпуса на изделието или декоративните елементи по него, предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали, захранващ кабел и щепсел.

### Отпадане на гаранция

Дженерал Дистрибушън АД има правото да откаже безплатен гаранционен сервиз в случай, че:

- е правен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- идентификационния етикет на изделието е заличен или изцяло липсва такъв;
- не е попълнен сериен номер на машината в гаранционната карта;
- несъответстващ сериен номер на машината с попълнения в гаранционната карта;
- повредите са причинени в следствие на небрежно боравене с изделието;

\* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, в следствие на стопяване на изоляциите, причинено от продължително претоварване;
- повреди на ротор /потъмняла намотка/- получава се при включване на консуматори, по-мощни от указаните в инструкцията;
- повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в равномерно потъмняване на колектора и намотките;
- механични повреди, повреди от изпускане, или от злоумишлени действия на трети лица;
- при неспазване на изискванията на производителя относно правилното съотношение на масло и гориво;
- захранващият кабел на машината е удължаван или подменян от купувача;
- липсват защитни дискове, опарни плотове или други компоненти, които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и/или правилна експлоатация;
- износване на лагери, поради претоварване или продължителна работа;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- блокирало бутало в цилиндъра /залепени сегменти/, износени лагери и семеринги на колянвия вал, следствие на недостатъчно смазване или работа с блокирана спиратка;
- запущена горивна система;
- натрупан нагар, загуба на центровка, повредена ел. свещ – получава се при предозирване на маслото при двутактовите мотори, липса на масло за режещата верига или изхабена верига;
- повредено центробежно колело и/или спиратка /променен цвят/- дължи се на работа с блокирана спиратка;
- машината не е ползвана по предназначение, в съответствие с инструкцията за експлоатация или при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията;
- машината е използвана за каквито и да е комерсиални цели, различни от домашна употреба;
- Когато повредата е настъпила вследствие на попадане на външно тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми, гризачи и др.), под въздействието на агресивна външна среда, при експлоатация в помещение с отрицателни температури или не са полагани елементарни грижи за izdelieto;
- Когато дефекта е вследствие на сътресения, удари, колебания в напрежението, механични или електрически претоварвания;
- не са извършвани периодични проверки или подходяща поддръжка за машината, съобразно инструкцията за експлоатация;

Използването на хоби техника за професионални цели води до сериозно претоварване на машината и е основание за отказ от гаранционно обслужване.

Сервизите не носят отговорност за непотърсени в рамките на едномесечен срок машини!

Дефектиралите елементи ще бъдат взети за отчет от сервизния работник!

**Независимо от търговската гаранция, продавачът носи отговорност за липса на съответствие на стоките, цифровото съдържание и цифровите услуги, съгласно закона. При несъответствие на стоките, потребителят - по смисъла на § 6 т.6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и продажба на стоки („ЗПЦСУПС“) - има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, по силата на закона. Настоящата гаранция не засяга средствата за защита на потребителя, проистичащи от разпоредбите на чл.33-37 от ЗПЦСУПС:**

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;
2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;
3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или
4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

- (5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.
- (6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.
- Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.
- (2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.
- (3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.
- (4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.
- (5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.
- Чл. 35. Намалването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.
- Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.
- (2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.
- (3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.
- (4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изрично съгласен за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.
- Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:
1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;
  2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;
  3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;
  4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.
- В съответствие с изискванията на Общия регламент за защита на личните данни 679/2016, Дженерал Дистрибушън АД обработва следните лични данни на своите клиенти: име и фамилия, адрес, електронна поща и телефонен номер, с цел управление на гаранционни случаи на пуснатите на пазара стоки. Нашата политика за защита на личните данни, съдържаща подробна информация за това как използваме и защитаваме вашите лични данни, както и правата ви в това отношение, е налична онлайн на <https://generaldistribution.bg/bg/zashchita-na-lichnitie-danni>.

\* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.



**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS

ВНОСИТЕЛ:

ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД

1784 СОФИЯ, МЛАДОСТ 1, БУЛ. АНДРЕЙ ЛЯПЧЕВ 51

ТЕЛ.: +359 2 81 77 600, ФАКС: +359 2 81 77 601